

두 사람 사이에 맡은 자가 이웃의 것에 손을 대지 아니하였다고 여호와로 맹세할 것이요 그 임자는 그대로 믿을 것이며 그 사람은 배상하지 아니하려니와

וְאִם־נָגַב יִנָּגַב מֵעַמּוֹ יִשְׁלַם לְבַעְלָיו׃ 12
그의-주인-에게 값으리라 그-에게서 도둑맞으면 도둑맞고 그리고-만일
[H1167](#) [H3808](#) [H2966](#) [H5707](#) [H0935](#) [H1589](#) [H1589](#)

만일 자기에게서 봉적하였으면 그 임자에게 배상할 것이며

אִם־טָרַף יִטְרֹף יִבְאֵהוּ עֵד הַטְּרָפָה לֹא יִשְׁלַם׃ 13
— 만일 찢기고 찢기면 가져오리라 증거를 그-찢긴-것을 아니 값으리라
[H3808](#) [H2966](#) [H5707](#) [H0935](#) [H2963](#) [H2963](#)

만일 찢겼으면 그것을 가져다가 증거할 것이요 그 찢긴 것에 대하여 배상하지 않을지니라

וְכִי־יִשְׁאָל אִישׁ מֵעַם רְעֵהוּ וְנִשְׁבַּר אוֹר־גֹּת בְּעַלְיוֹ 14
그의-주인이 빌리면 사람이 에게서 그의-동료 그-상하면 또는 찢으면 그의-주인이
[H1167](#) [H4191](#) [H7665](#) [H7453](#) [H0376](#) [H7592](#)
אִין־עִמּוֹ שְׁלַם־יִשְׁלַם׃ 15
— 없으면 그-와-함께 값고 값으리라
[H0369](#)

만일 이웃에게 빌어온 것이 그 임자가 함께 있지 아니할 때에 상하거나 죽으면 반드시 배상하려니와

אִם־בְּעַלְיוֹ עִמּוֹ לֹא יִשְׁלַם אִם־שָׁכַר הוּא כָּא בְּשֹׁכְרוֹ׃ 15
그의-주인이 만일 그-와-함께면 아니 값으리라 만일 세년 이렇기면 와다 그의-세-에
[H7939](#) [H0935](#) [H1931](#) [H7916](#) [H3808](#) [H1167](#)

ס
—

그 임자가 그것과 함께 하였으면 배상하지 않을지며 세 년 것도 세를 위하여 왔은즉 배상하지 않을지니라

וְכִי־יִפְתָּה אִישׁ בְּתוּלָה אֲשֶׁר לֹא־אֶרְשָׁה וְשָׁכַב עִמָּה 16
그리고-왜냐하면 사람이 유혹하면 그리고-왜냐하면 그녀-와-함께 그리고-누우면 약혼된 아니 그 처녀를
[H7901](#) [H0781](#) [H3808](#) [H1330](#) [H0376](#)
מָהָר יְמַהֲרָנָה לוֹ לְאִשָּׁה׃ 17
지참금을-주고 그가-지참금을-주리라 그-에게 아내-로
[H0802](#) [H4117](#) [H4117](#)

사람이 정혼하지 아니한 처녀를 꺾어 동침하였으면 빙페를 드려 아내로 삼을 것이요

אִם־מָאֵן מָאֵן יִמָּאֵן אָבִיהָ לְתַתָּהּ לוֹ כֶּסֶף יִשְׁקַל כְּמָהָר 17
만일 거절하고 거절하면 그의-아버지가 주기를 그의-아버지가 에-따라 그가-달리라 은을 그-에게 주기를
[H4119](#) [H8254](#) [H3701](#) [H5414](#) [H0001](#) [H3985](#) [H3985](#)
ס הַבְּתוּלָת׃ 18
— 그-처녀들의
[H1330](#)

만일 그 아버지가 그로 그에게 주기를 거절하면 그는 처녀에게 빙페하는 일레로 돈을 낼지니라

ס מְכַשְׁפָּה לֹא תַחֲיֶיהָ׃ 18
— 마녀를 살게-하지 아니
[H2421](#) [H3808](#) [H3784](#)

너는 무당을 살려 두지 말지니라

19 כָּל־ שֹׁכֵב עִם־ בְּהֵמָה מוֹת יוֹמָתִי : ס
 모든 자는-눅는 집승을 과-함께 반드시 쟁임을-당하리라
[H7901](#) [H3605](#) [H0929](#) [H4191](#) [H4191](#)

짐승과 행음하는 자는 반드시 죽일지니라

20 זָבַח לְאֱלֹהִים יִחַרֶם בְּלִתי לִיהוָה לִבְדּוֹ :
 제물하는-자는 신들-에게 멸할지니 외에 여호와-에게 홀로
[H0430](#) [H2076](#) [H1115](#) [H3068](#) [H0905](#)

여호와와 외에 다른 신에게 희생을 드리는 자는 멸할지니라

21 וְגַר לֹא־ תוֹנֶה וְלֹא תִלְחָצֶנּוּ כִי־ גֵרִים הָיִיתָם בְּאֶרֶץ
 그리고-나그네를 괴롭히지 아니 과롭히지 그리고-아니 왜냐하면 나그네들이었다 너희가 땅-에서
[H3808](#) [H1616](#) [H3238](#) [H3808](#) [H3905](#) [H1616](#) [H1961](#) [H0776](#)

מִצָּרִים :
 애굽의
[H4714](#)

너는 이방 나그네를 압제하지 말며 그들을 학대하지 말라 너희도 애굽 땅에서 나그네이었던음이니라

22 כָּל־ אֱלֻמָּנָה וְיָתוּם לֹא תַעֲנוּן :
 과부와 모든 그리고-고아를 괴롭히지 아니
[H0490](#) [H3605](#) [H3490](#) [H3808](#)

너는 과부나 고아를 해롭게 하지 말라

23 אִם־ עָנָה תַעֲנֶה אֹתוֹ כִּי אִם־ צָעֵק וְצָעַק אֱלֹי שָׁמַע
 만일 왜냐하면 그를 괴롭히면 괴롭히고 만일 듣고 나-에게 부르짖으면 부르짖고
[H0853](#) [H0853](#) [H6817](#) [H6817](#) [H0413](#) [H8085](#)

צָעַקְתּוֹ : אֲשַׁמְעַ
 그의-부르짖음을 내가-들으리라
[H6818](#) [H8085](#)

네가 만일 그들을 해롭게 하므로 그들이 내게 부르짖으면 내가 반드시 그 부르짖음을 들을지라

24 וְחָרָה אָפִי וְחָרָה וְהָרַגְתִּי אֶתְכֶם וְחָרַב וְהָיוּ נְשִׁיכֶם
 나의-진노가 그리고-타오르리라 나의-진노가 그리고-내가-쟁이리라 너희를 그리고-내가-쟁이리라 너희의-아내들이
[H0639](#) [H2734](#) [H2026](#) [H0853](#) [H2719](#) [H1961](#) [H0802](#)

אֱלֻמָּנוֹת : וּבְנֵיכֶם וְיָתוּם :
 과부들이 그리고-너희의-아들이 고아들이
[H0490](#) [H3490](#)

나의 노가 맹렬하므로 내가 칼로 너희를 죽이리니 너희 아내는 과부가 되고 너희 자녀는 고아가 되리라

25 אִם־ וּכְסָף תִּלְוֶה אֶת־ עֵנִי אֶת־ הָעֵנִי עִמָּךְ לֹא־
 은을 만일 네가-꾸어주면 나의-백성에게 나의-백성에게 가난한-자에게 너-와-함께-있는
[H3701](#) [H0853](#) [H0853](#) [H6041](#) [H3808](#)

תְּהִיָּה : לְוָה כְּנִשָּׂה לֹא־ תְּשִׂימוּן עָלָיו נִשָּׂא :
 되지 그-에게 채권자-같이 놓이지 이자를
[H1961](#) [H5383](#) [H3808](#) [H5392](#)

네가 만일 너와 함께한 나의 백성 중 가난한 자에게 돈을 꾸이거든 너는 그에게 채주 같이 하지 말며 변리를 받지 말 것이며

26 אִם־ חָבַל תְּחַבֵּל שְׁלֵמַת רַעְךָ עַד־ כָּא הַשְּׂמֵשׁ תְּשִׂיבֶנּוּ לְוָה
 만일 네가-잡으면 네가-잡으면 너의-동료의 옷을 들어감 까지 그-해가 돌려주리라 그-에게
[H8008](#) [H7453](#) [H5704](#) [H0935](#) [H8121](#) [H7725](#)

네가 만일 이웃의 옷을 전당잡거든 해가 지기 전에 그에게 돌려보내라

לְעֵרוֹ שְׂמֹלְתּוֹ הוּא לְבָרְהָ (כְּסוּתָהּ) כְּסוּתָהּ הוּא כִּי 27
그의-피부-에-대한 그의-옷이니 이것은 홀로 그의-덮개니라 [그녀의-덮개니라] 이것은 왜냐하면
[H5785](#) [H8071](#) [H1931](#) [H0905](#) [H3682](#) [H3682](#) [H1931](#)

כִּי וְשָׁמַעְתִּי אֵלַי יִצְעַק כִּי וְהָיָה יִשְׁכַּב בָּמָה
왜냐하면 그리고-내가-들으리라 나-에게 부르짖으면 그 그리고-될지니 그가-눅으리이까 무엇-에서
[H8085](#) [H0413](#) [H6817](#) [H1961](#) [H7901](#) [H4100](#)

ס אָנִי תַנּוּן
— 나는 은혜로우니라
[H0589](#) [H2587](#)

그 몸을 가릴 것이 이뿐이라 이는 그 살의 옷인즉 그가 무엇을 입고 자겠느냐 그가 내게 부르짖으면 내가 들으리니 나는 자비한 자임이
니라

: תֹּאֵר לֹא בְעֵמֶק וְנָשִׂא תְקַלֵּל לֹא אֱלֹהִים 28
저주하지 아니 너의-백성-에서 그리고-지도자를 저주하지 아니 하나님을
[H0779](#) [H3808](#) [H7043](#) [H3808](#) [H0430](#)

너는 재판장을 욕하지 말며 백성의 유사를 저주하지 말지니라

: לִי תַנּוּן בְּנֵיךָ בְּכוֹר תֹּאחֵר לֹא וְדַמְעָךָ מִלֹּאֲתָךְ 29
나-에게 주리라 너의-아들들의 맨처음을 늦추지 아니 그리고-너의-눈물을 너의-추수와
[H5414](#) [H1060](#) [H0309](#) [H3808](#) [H1831](#) [H4395](#)

너는 너의 추수한 것과 너의 짚넝름을 드리기에 더디게 말지며 너의 처음 난 아들들을 내게 줄지며

כִּי־וּ אִמּוֹ עִם־ יְהוָה יָמִים שְׁבַעַת לְצִאֲנֶךָ לְשִׁרְךָ תַעֲשֶׂה כָן־ 30
그-날-에 그의-어미 과-함께 있으리라 날들을 일곱 너의-양-에게 너의-소-에게 행할지니 같이
[H3117](#) [H0517](#) [H1961](#) [H3117](#) [H7651](#) [H6629](#) [H7794](#)

: לִי תַנּוּן־ הַשְּׂמִינִי
나-에게 주리라 여덟째
[H5414](#) [H8066](#)

너의 소와 양도 그 일레로 하되 칠 일 동안 어미와 함께 있게 하다가 팔일만에 내게 줄지니라

תֹּאכְלוּ לֹא טָרְפָה בְּשָׂרָה וּבֶשֶׁר לִי תַהֲנוּן קָרַשׁ וְאֲנָשִׁי 31
먹이지 아니 찢긴 그-들-에서 그리고-고기를 나-에게 되리라 거룩한 그리고-사람들이라
[H0398](#) [H3808](#) [H2966](#) [H1320](#) [H1961](#) [H6944](#) [H0376](#)

ס אָתּוּ תִשְׁלַכּוּן לְכֶלֶב
— 그것을 너희가-던지리라 개-에게
[H0853](#) [H7993](#) [H3611](#)

너희는 내게 거룩한 사람이 될지니 들에서 짐승에게 찢긴 것의 고기를 먹지 말고 개에게 던질지니라